

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 77 (1986)

Heft: 20

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin SEV/VSE 20/1986
Zürich, 25. Oktober 1986
77. Jahrgang, Seiten 1269...1340

Bulletin ASE/UCS 20/1986
Zürich, le 25 octobre 1986
77^e année, pages 1269...1340

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion SEV: Elektrotechnik
(Energietechnik und Informationstechnik)
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor;
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor
(Informationstechnik);
Frau H. Uster, Administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft
W. Blum, dipl. Ing., Redaktor.
Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahreshft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction ASE: Electrotechnique
(Technique de l'énergie et technique de l'information)
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef;
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur
(technique de l'information);
M^{me} H. Uster, administration.
Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction UCS: Economie électrique
W. Blum, ing. dipl., rédacteur.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Inhalt

Table des matières

	Inhalt	Table des matières
	VSE-Generalversammlung 1986 Assemblée générale 1986 de l'UCS	
1270	Präsidialansprache anlässlich der Generalversammlung des VSE vom 5. September 1986 in Montreux. Von J. Bucher	
1276	Exposé présidentiel présenté à l'Assemblée générale de l'UCS le 5 septembre 1986 à Montreux. Par J. Bucher	
1282	Betrachtungen zur energiewirtschaftlichen Zukunft der Schweiz und der Welt Festvortrag von André Gardel, Professor an der ET Lausanne, Beratender Ingenieur	
1302	Réflexions sur l'avenir énergétique suisse et mondial Exposé par André Gardel, professeur à l'EPFL, ingénieur-conseil	
1320	Protokoll der 95. ordentlichen Generalversammlung des VSE	
1320	Procès-verbal de la 95^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS	
1324	Verbandsmitteilungen	Communications de l'UCS
1326	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
1329	Diverse Informationen	Informations diverses
1334	Für Sie gelesen	Lu pour vous
1335	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
1339	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

Haefely simuliert Transienten

- Blitzstossspannungen und Ströme nach IEC, IEEE, SAE, u. a. bis 10000 kV/500 kA
- Schaltimpulse
- elektrostatische Entladungen
- NEMP nach NATO Normen und Kundenanforderungen von 0,5 bis 1500 kV, Einzel- und sich repetierende Impulse
- EMV Testgeräte

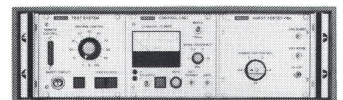
Mit unserem Transiententestprogramm prüfen Sie elektronische Komponenten, Baugruppen und Systeme.



Type PSD 15A für die Simulation von Entladungen statischer Energie bis 15 kV



PEMI 12 Steilstossgenerator für EMP Simulation bis 12 kV



Burst Generator nach IEC TC65/WG4, erzeugt sich repetierende Spikes bis 4 kV
Impulsform 5/50 ns
8 kV Modul als Zusatz erhältlich

Wenn es Ihnen wichtig ist, ob Ihre Produkte immun gegen transiente Vorgänge sind, sollten Sie mit uns sprechen.

HAEFELY

High Voltage Test Systems
Emil Haefely & Cie AG
Postfach
CH-4028 Basel/Schweiz

Micafil GmbH
Postfach 4301/44
D-4600 Dortmund 41
☎ 02304/4801



T o n a u s f a l l e r w ü n s c h t !

Völlig brummfrei lösen Sie mit dem AEG Kleinschutz LH 21 und dem Boilerschalter BS 83 jede Schaltung. Ohne falsche Töne laufen mit dieser Kombination Boiler- und Speicherheizungsanlagen dann, wenn sie gebraucht werden. Und bei Hochtarif eingeschaltete Geräte kann das EW mit Rundsteuerung sperren oder ein- und ausschalten.

Schalten Sie jetzt auf diese massgeschneiderte Lösung aus der Schweiz um. Verlangen Sie unsere Fibel mit vielen Schaltungsbeispielen. Denn das Brummen überlassen wir anderen...



AEG

ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft,
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11

Immer an der Spitze

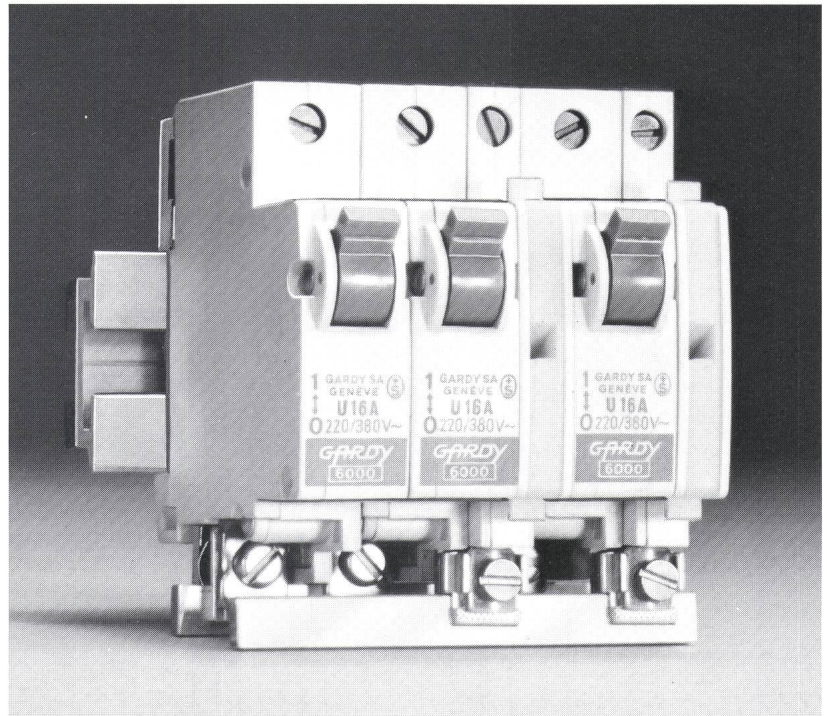
GARDY

6000

L + U

6 ÷ 32 A

220/380 V ~ 1,2 und 3 P



für Leitungsschutzschalter 6 kA

mit unabhängigem Nulleitertrenner

*Am Lager
in allen Agenturen*

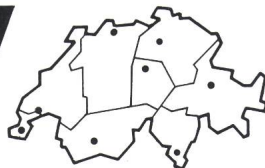
Bitte, Informieren Sie sich.

GARDY

AGENCES

AGENTUREN

GENÈVE (022) 42 82 68
LUGANO (091) 51 65 41
PRÉVERENGES (021) 71 04 71
VALAIS (027) 36 36 62



BASEL (061) 41 22 75
CHUR (081) 24 54 34
LUZERN (041) 42 10 50
ZÜRICH (01) 56 70 44

GARDY SA GENEVE

15, RUE MARZIANO - C.P. 230 - CH-1211 GENÈVE 24 - TÉL. 022.43 54 00 - TÉLÉGR. YDRAG-GENÈVE - TÉLEX 422 067 - FAX 022. 42 81 72

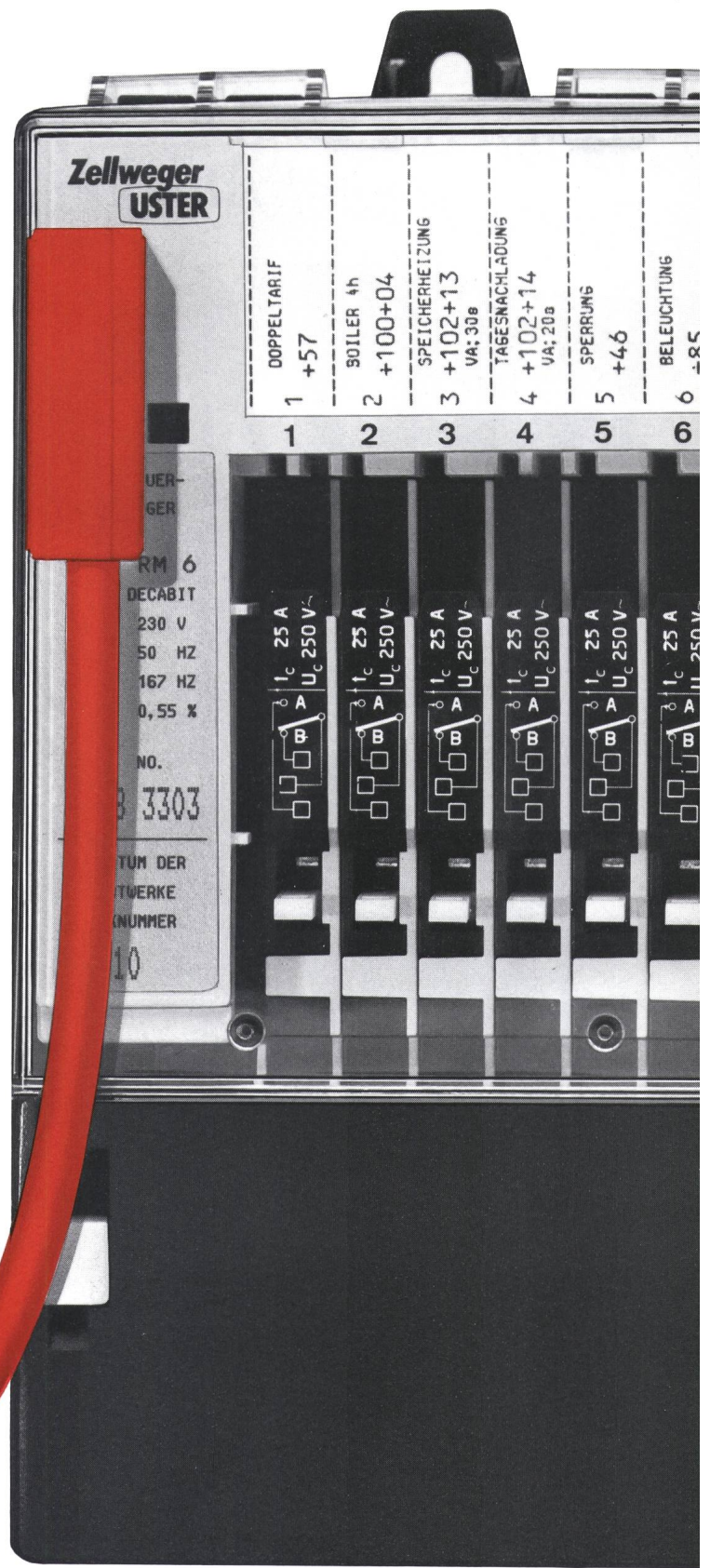
150

...et le récepteur de télécomm



RM

centralisée sera programmé.



Vous pouvez désormais l'acquérir! Il s'appelle RM, il est né chez Zellweger. C'est le premier de la génération des récepteurs de télécommande centralisée directement et librement programmables. Pour ce faire, il vous suffit de l'appareil de programmation RMP et d'un peu de doigté pour en manipuler les touches. Et la mémoire du RM enregistre immédiatement et sûrement les données que vous lui fournissez. Vous pouvez répéter cette opération à

volonté. Vous désirez en savoir plus sur RM et RMP? Pourquoi ne nous renverriez-vous pas le talon ci-contre?

----- ✂
 Oui, je désire en savoir plus sur RM et RMP de Zellweger. Veuillez me faire parvenir des informations complémentaires.

Zellweger
USTER

Envoyer le coupon à:
 Zellweger Uster SA, dépt. RST
 8610 Uster, tél. 01/940 67 11

*Planen Sie eine Mittelspannungs-
Polymerkabel-Anlage?*



BRUGG

*Kabel sind
massgeschneidert*

*Verlangen Sie unseren neuen
Polymerkabel-Prospekt.*

BRUGG

Für sichere Verbindungen.

Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg Telefon 056 41 11 51